



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 June 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 157 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 38-м и 44-м заседаниях 12 мая и 24 июня 2015 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.38 и 44).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (A/69/619);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (A/69/785);

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/839/Add.4).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.51

4. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити» (A/C.5/69/L.51), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Марокко.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.51 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендации Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

ссылаясь на резолюцию 1529 (2004) Совета Безопасности от 29 февраля 2004 года, в которой Совет заявил о своей готовности учредить стабилизационные силы Организации Объединенных Наций для содействия продолжению мирного и конституционного политического процесса и поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити;

ссылаясь также на резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на первоначальный период в шесть месяцев, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 2180 (2014) от 14 октября 2014 года — в ней Совет постановил продлить мандат Миссии до 15 октября 2015 года, а также постановил, что общая численность сил Миссии будет составлять до 2370 военнослужащих, а полицейского компонента — до 2601 человека;

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

ссылаясь на свою резолюцию 58/311 от 18 июня 2004 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 68/289 от 30 июня 2014 года;

¹ A/69/619 и A/69/785.

² A/69/839/Add.4.

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года;

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года и 69/307 от 25 июня 2015 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 30 апреля 2015 года, в том числе задолженность по взносам в размере 40,2 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 21 государство-член выплатило свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *высоко оценивает* усилия Миссии в деле подготовки национальных кадров на переходный период посредством организации обучения и ярмарок вакансий, призывает Миссию и далее оказывать национальным сотрудникам помощь в их переходе к будущей профессиональной деятельности вне Миссии и просит Генерального секретаря докладывать о прогрессе, достигнутом в этой области;

9. *высоко оценивает также* роль Миссии на этапе апробирования модуля 1 системы «Умоджа» и просит Генерального секретаря включать информацию о выгодах, полученных в результате его внедрения, в последующие бюджетные предложения;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

11. *принимает во внимание* прогресс, достигнутый правительством Гаити в организации проведения выборов, и рассчитывает на успешное завершение графика выборов, установленного Временным избирательным советом на основании указа президента;

12. *постановляет* не упразднять должность директора Отдела поддержки Миссии (Д-2);

13. *принимает к сведению* пункт 35 доклада Консультативного комитета;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить наличие соответствующих механизмов по проведению медицинской эвакуации больных и раненых в больницы уровня 4 и доложить об этом в контексте бюджетного предложения на 2016/17 год;

15. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264 и 69/307;

16. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

18. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сумму в размере 399 185 100 долл. США на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, включая сумму в размере 380 355 700 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 15 672 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 3 157 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

³ A/69/619.

Финансирование ассигнований

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 116 428 990 долл. США на период с 1 июля по 15 октября 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 603 100 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 3 152 710 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 357 090 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 93 300 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 83 163 560 долл. США на период с 16 октября по 31 декабря 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

22. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 573 650 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 251 940 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 255 060 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 66 650 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 199 592 550 долл. США из расчета 33 265 425 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2016 года в соответствии со шкалой взносов на 2016 год и обновленными уровнями⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

24. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 23 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 6 176 750 долл.

⁴ Будут приняты Генеральной Ассамблеей.

США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 5 404 650 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 612 150 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 159 950 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

25. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пунктах 19, 21 и 23 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в 45 353 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238;

26. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму в 45 353 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 25 выше;

27. *постановляет далее* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 513 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 45 353 900 долл. США, упомянутой в пунктах 25 и 26 выше;

28. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

31. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити».